

CATETERE ESTERNO PER UOMO

EXTERNAL MALE CATHETER

CATHÉTER MASCULIN EXTERNE

CATÉTER EXTERNO MASCULINO

CATETER MASCULINO EXTERNO

URINALKONDOM

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΣ ΚΑΘΗΤΗΡΑΣ ΓΙΑ ΑΝΔΡΕΣ

CEWNIK ZEWNĘTRZNY MĘSKI

MUŽSKÝ VNĚJŠÍ KATÉTR

EXTERN KATETER FÖR MÄN

ULKOINEN MIESTEN KATETRI

CATETERUL PENTRU BĂRBAȚI EXTERN


UITWENDIGE KATHETER VOOR MANNEN

KÜLSÖ FÉRFI KATÉTER

ВЪНШЕН КАТЕТЪР ЗА МЪЖЕ

REF 10141525 (Gima 28709) - 10141530 (Gima 28710) - 10141535 (Gima 28711) -
10141540 (Gima 28712) - 10141520 (Gima 28713)

 Mizra Medical Ltd
21 Hasadna Street, Industrial Park, Holon, 5881411, Israel
Made in Israel

 RQMIS AREU SLU, Av Diagonal 409,
Barcelona 08008, Spain

 **Gima S.p.A.**
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

CE



POLSKI**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Cewnik zewnętrzny męski przeznaczony jest do pobierania moczu u mężczyzn cierpiących na nietrzymanie moczu.

MEC i powiązane akcesoria są zgodne z rozporządzeniem (EU) 2017/745.

Przed użyciem produktu zapoznać się z instrukcją obsługi

Opis:

Nieinwazyjny niesterylny męski cewnik zewnętrzny jest przeznaczony do przekierowania moczu u pacjentów płci męskiej z nietrzymaniem moczu. Ten cewnik jest przeznaczony wyłącznie do użytku zewnętrznego i jednorazowego. Ten produkt zawiera lateks.

Przewidziane zastosowanie:

Ten cewnik jest przeznaczony wyłącznie do użytku zewnętrznego i jednorazowego. Przekierowuje mocz z penisa do rurki przedłużającej i worków na mocz.

Wskazania do stosowania:

Męskie cewniki zewnętrzne (MEC) są przeznaczone do bezpiecznego odprowadzania moczu przez rurkę lejkową, utrzymując otwartą drogę przepływu płynu.

Zakładanie cewnika:

1. Oczyszczyć i osuszyć prącie, przycinając nadmiar włosów łonowych.
2. Trzymać cewnik z dala od główki prącia o ok. 2 cm.
3. Delikatnie rozwinąć cewnik wzdłuż prącia.
4. Zabezpieczenie cewnika można wykonać za pomocą paska samoprzylepnego lub paska mocującego cewnik wielokrotnego użytku, aby zapobiec ześlizgnięciu się cewnika.
5. Upewnić się, że pasek samoprzylepny lub pasek mocujący cewnik wielokrotnego użytku nie jest nałożony zbyt ciasno, aby uniknąć problemów z krążeniem.
6. Przymocować worek na mocz do cewnika.

Zdejmowanie cewnika:

1. Odłączyć cewnik od worka na mocz.
2. Delikatnie zdjąć cewnik z prącia.

Ostrzeżenie:

- Męski cewnik zewnętrzny jest wykonany z naturalnego lateksu medycznego. Nie używać produktu w przypadku uczulenia na lateks. W przypadku podejrzenia nadwrażliwości na lateks należy zaprzestać stosowania cewnika i skonsultować się z lekarzem.
- Nie używać cewnika ponownie.
- Cewnik musi być zmieniany co 12-24 godziny.

Ograniczenia w stosowaniu:

Przed użyciem sprawdzić, czy opakowanie jest w dobrym stanie i potwierdzić znak opakowania, numer partii produkcyjnej lub datę produkcji i używać w okresie ważności.

Zalecenia:

- Nie naklejać paska samoprzylepnego ani paska mocującego cewnik wielokrotnego użytku zbyt mocno, aby uniknąć ograniczenia krążenia.









Warunki przechowywania:









- Przed użyciem należy przechowywać urządzenie w oryginalnym opakowaniu z dala od miejsc zanieczyszczonych, kurzu, światła słonecznego, nadmiernej wilgoci i temperatury oraz szkodliwych chemikaliów. Produkt należy przechowywać w wentylowanym, suchym pomieszczeniu z dala od źródeł ciepła i wolnym od korozyjnych gazów. Zawsze sprawdzić produkt i przeprowadzać kontrole plomb przed użyciem, jak opisano w instrukcji obsługi.

Wszelkie poważne wypadki związane z dostarczonym przez nas wyrobem medycznym muszą być zgłoszone producentowi i właściwym organom państwa członkowskiego, w którym wyrób został wprowadzony do obrotu

WARUNKI GWARANCJI GIMA

Obowiązuje 12-miesięczna standardowa gwarancja B2B Gima.

	<p>IT - Data di fabbricazione GB - Date of manufacture FR - Date de fabrication ES - Fecha de fabricación PT - Data de fabrico DE - Herstellungsdatum GR - Ημερομηνία παραγωγής PL - Data produkcji CZ - Datum výroby SE - Tillverkningsdatum FI - Valmistuspäivämäärä RO - Data fabricației NL - Productiedatum HU - Gyártás dátuma BG - Fabrikationsdato</p>
	<p>IT - Fabbricante GB - Manufacturer FR - Fabricant ES - Fabricante PT - Fabricante DE - Hersteller GR - Παραγωγός PL - Producent CZ - Výrobce SE - Tillverkare FI - Valmistaja RO - Producător NL - Fabrikant HU - Gyártó BG - Fabrikant</p>
	<p>IT - Conservare al riparo dalla luce solare GB - Keep away from sunlight FR - À conserver à l'abri de la lumière du soleil ES - Conservar al amparo de la luz solar PT - Guardar ao abrigo da luz solar DE - Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern GR - Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία PL - Przechowywać z dala od światła słonecznego CZ - Skladujte mimo slunečního světla SE - Skyddas från solljus FI - Säilytä auringonvalolta suojaassa RO - A se păstra ferit de razele soarelui NL - Afgeschermd van zonlicht opslaan HU - Napfénytől védve tárolandó BG - Мă ikke udsættes for sollys</p>
	<p>IT - Conservare in luogo fresco ed asciutto GB - Keep in a cool, dry place FR - À conserver dans un endroit frais et sec ES - Conservar en un lugar fresco y seco PT - Armazenar em local fresco e seco DE - An einem kühlen und trockenen Ort lagern GR - Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον PL - Przechowywać w suchym miejscu CZ - Skladujte na větraném a suchém místě SE - Förvara på svalt och torrt ställe FI - Säilytä kuivassa ja viileässä RO - A se păstra într-un loc răcoros și uscat NL - Koel en droog opslaan HU - Száraz, hűvös helyen tárolandó BG - Opbevares køligt og tørt</p>
	<p>IT - Contenuto o presenza di lattice naturale GB - Contains or presence of natural rubber latex FR - Contient ou présence de latex de caoutchouc naturel ES - Contiene o presencia de látex de caucho natural PT - Contém ou presença de látex de borracha natural DE - Enthält oder Anwesenheit von Naturlatex GR - Περιέχει ή περιέχει λατέξ φυσικού καουτσούκ PL - Zawartość lub obecność naturalnego lateksu CZ - Obsah nebo přítomnost přírodního latexu SE - Innehåller spår av naturligt latexgummi FI - Luonnonlateksin sisältö tai merkit RO - Conținut sau prezență de latex din cauciuc natural NL - Bevat of aanwezigheid van natuurlijke latex HU - Természetes latex tartalom vagy jelenlét BG - Съдържа или наличие на естествен латекс</p>
	<p>IT - Importato da GB - Imported by FR - Importé par ES - Importado por PT - Importado por DE - Eingeführt von GR - Εισαγωγή από PL - Importowane przez CZ - Dovezeno uživatelem SE - Importerad av FI - Tuoja RO - Importat de NL - Geïmporteerd door HU - Importálta BG - Importeret af</p>
	<p>IT - Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso GB - Caution: read instructions (warnings) carefully FR - Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) ES - Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente PT - Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente DE - Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen GR - Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (εισατάσεις) PL - Ostrzeżenie - Zobacz instrukcję obsługi CZ - Pozor: Pečlivě si přečtěte a dodržujte pokyny (varování) k použití SE - Varsamhet: läs anvisningarna (varningar) noga FI - Huomio: Lue käyttöohjeet (varoitukset) ja noudata niitä huolellisesti RO - Atenție: Citiți și respectați cu atenție instrucțiunile (avertismentele) de utilizare NL - Opgelet: Lees en volg aandachtig de gebruiksaanwijzing (waarschuwingen) HU - Figyelem: Figyelmesen olvassa el és kövesse a használati utasításokat (figyelmeztetéseket) BG - Forsigtig: Læs instruktioner (advarsler) omhyggeligt</p>
	<p>IT - Leggere le istruzioni per l'uso GB - Consult instructions for use FR - Consulter les instructions d'utilisation ES - Consultar las instrucciones de uso PT - Consulte as instruções de uso DE - Gebrauchsanweisung beachten GR - Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης PL - Przczytaj instrukcję użytkowania CZ - Přečtěte si návod k použití SE - Läs bruksanvisningen FI - Lue käyttöohjeet RO - Citiți instrucțiunile de utilizare NL - Lees de gebruiksaanwijzing HU - Olvassa el a használati utasításokat BG - Se brugsvejledningen</p>

	<p>IT - Non sterile GB - Non-sterile FR - Pas stérile ES - No estéril PT - Não estéril DE - nicht steril GR - όχι αποστειρωμένο PL - Nie sterylne CZ - Nesterilní SE - Ej steril FI - Ei-steriili RO - Nesteril NL - Niet steriel HU - Nem steril BG - Нестерилен</p>
	<p>IT - Numero di lotto GB - Lot number FR - Numéro de lot ES - Número de lote PT - Número de lote DE - Chargennummer GR - Αριθμός παρτίδας PL - Kod partii CZ - Číslo šarže SE - Satsnummer FI - Eränumero RO - Număr de lot NL - Partijnummer HU - Tételszám BG - Batchnummer</p>
	<p>IT - Codice prodotto GB - Product code FR - Code produit ES - Código producto PT - Código produto DE - Erzeugniscode GR - Κωδικός προϊόντος PL - Numer katalogowy CZ - Kód výrobku SE - Produktkod FI - Tuotekoodi RO - Cod produs NL - Productcode HU - Termékkód BG - Produktkode</p>
	<p>IT - Rappresentante autorizzato nella Comunità europea GB - Authorized representative in the European community FR - Représentant autorisé dans la Communauté européenne ES - Representante autorizado en la Comunidad Europea PT - Representante autorizado na União Europeia DE - Autorisierter Vertreter in der EG GR - Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Ένωση PL - Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej CZ - Zplnomocněný zástupce v Evropském společenství SE - Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen FI - Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä RO - Reprezentant autorizat pe teritoriul Comunității Europene NL - Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap HU - Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben BG - Autoriseret repræsentant i det Europæiske Fællesskab</p>
	<p>IT - Dispositivo medico GB - Medical Device FR - Dispositif médical ES - Producto sanitario PT - Dispositivo médico DE - Medizinprodukt GR - Ιατροτεχνολογικό προϊόν PL - Wyrób medyczny CZ - Zdravotnický prostředek SE - Medicinteknisk produkt FI - Lääkinnällinen laite RO - Dispozitiv medical NL - Medisch hulpmiddel HU - Orvostechnikai eszköz BG - Medicinsk udstyr</p>
	<p>IT - Dispositivo monouso, non riutilizzare GB - Disposable device, do not re-use FR - Dispositif pour usage unique, ne pas réutiliser ES - Dispositivo monouso, no reutilizable PT - Dispositivo descartável, não reutilizar DE - Für einmaligen Gebrauch, nicht wiederverwenden GR - Προϊόν μιας χρήσεως. Μην το χρησιμοποιείται εκ νέου PL - Jedno użyczenie, nie używaj ponownie CZ - Jednorázový prostředek, nepoužívejte opakovaně SE - Engångsanordning, får ej återanvändas FI - Kertakäyttöinen laite, ei saa käyttää uudelleen SI - Za enkratno uporabo, ne uporabiti ponovno SK - Zariadenie na jedno použitie, nepoužívajte opakovane RO - Dispozitiv de unică folosință, a nu se refolosi NL - Voor eenmalig gebruik, niet hergebruiken HU - Eldobható eszköz, ne használja újra BG - Engangsenhed, må ikke genbruges</p>
	<p>IT - Data di scadenza GB - Expiration date FR - Date d'échéance ES - Fecha de caducidad PT - Data de validade DE - Ablaufdatum GR - Ημερομηνία λήξεως PL - Data ważności CZ - Datum ukončení platnosti SE - Utgångsdatum FI - Viimeinen voimassaolopäivä RO - Valabil până la data de NL - Vervaldatum HU - Lejárati dátum BG - Udløbsdato</p>
	<p>IT - Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 GB - Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745 FR - Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 ES - Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745 PT - Dispositivo médico em conformidade com a regulamentação (UE) 2017/745 DE - Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745 GR - Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/745 PL - Wyrób medyczny zgodny z Rozporządzeniem (UE) 2017/745 CZ - Zdravotnický prostředek v souladu s nařízením (EU) č. 2017/745 SE - Den medicintekniska produkten överensstämmer med förordning (EU) 2017/745 FI - Lääkinnällinen laite, joka vastaa asetusta (EU) 2017/745 RO - Dispozitiv medical conform regulamentului (UE) 2017/745 NL - Medisch hulpmiddel in overeenstemming met verordening (EU) 2017/745 HU - A 2017/745/EU rendeletnek megfelelő orvostechnikai eszköz BG - Medicinsk udstyr i overensstemmelse med forordning (EU) 2017/745</p>

